



MI GRAN BODA GRIEGA

Por Pablo Guerrero Rodríguez y Carmen Pereira Domínguez

"Las griegas decentes sólo pueden hacer tres cosas en la vida: casarse con hombres griegos, traer al mundo hijos griegos y hacer comida para todos hasta el día de su muerte".

Toula Portokalos

FICHA TÉCNICA:

TÍTULO ORIGINAL: *My big fat greek wedding.*

NACIONALIDAD: U.S.A., 2002.

DIRECCIÓN: Joel Zwick

PRODUCCIÓN: Tom Hanks, Rita Wilson, Gary Goetzman

GUIÓN: Nia Vardalos

GÉNERO: Comedia

MÚSICA: Xandy Janko y Chris Wilson.

FOTOGRAFÍA: Jeff Jur

INTERPRETES: Nia Vardalos (Toula Portokalos), John Corbett (Ian), Michael Constantine (Gus Portokalos), Lainie Kazan (Maria Portokalos), Andrea Martín (Tía Voula), Gra Carides (Nikki), Joey Fatone (Angelo).

DURACIÓN: 96 minutos.

La historia

Los miembros de la familia Portokalos están preocupados por Toula. Está soltera y sin compromiso. Mayor de treinta años, su trabajo como camarera del restaurante de su padre, *-Dancing Zorba's-* (el Zorba bailarín), no le ayuda mucho a cambiar su situación. Mientras su familia comienza a decirle que se hace mayor, ella comienza a pensar que *"mi fecha de caducidad ya ha pasado"*. Hasta que un día entra en su vida Ian, un profesor de instituto alto, guapo y sin una gota de sangre griega del que se enamora perdidamente a pesar de la oposición de sus padres. Ambos deciden casarse, pero antes, hay que organizar...una gran boda griega.



Antes de ver la película

- ¿Qué significado das a la palabra "cultura"? Mira en el diccionario las diferentes acepciones de dicha palabra.
- Y ya que tienes el diccionario en la mano busca las siguientes palabras: "multiculturalidad", "interculturalidad", "integración", "inculturación", "xenofobia", "tradicición".
- ¿Has oído alguna vez las expresiones "aldea global" y "melting-pot"? ¿A qué hacen referencia?
- ¿Cómo es tu familia? ¿Qué costumbres y "tradiciones" mantenéis? ¿Hay cosas en tu familia que te parecen "raras" y/o "pasadas de moda"?
- ¿Qué otras familias cercanas conocemos procedentes de...? ¿Qué religiones practican? ¿Cómo...? ¿Cómo viven? ¿Cómo se relacionan? ¿Qué...? ¿Cómo intentamos conocerlas, respetarlas, integrarlas? ¿Cómo las valoramos? ¿Con

qué problemáticas sociales se encuentran en la actualidad? ¿Qué instituciones, organismos se preocupan de mejorar la integración de la interculturalidad y multiculturalidad?

- Esta película está protagonizada por Nia Vardalos (Antonia Eugenia Vardalos) que también es la autora del guión, el cual se basa en su propia vida. Está producida por el actor Tom Hanks y su esposa Rita Wilson, nacida en Grecia. Filmada en localizaciones de Toronto, *Mi gran boda griega* contó con la ayuda de la numerosa población griega de la ciudad, muchos de cuyos miembros se ofrecieron a hacer de figurantes en las escenas más aparatosas, desenfrenadas y engalanadas de la película: las de la boda. Acompañaron a una multitud de parientes de Nia Vardalos, que llegaron desde Winnipeg y ciudades más lejanas para sumarse al festejo.

Secuencias	Preguntas
<p>1.- Chicago al amanecer, camino hacia el Restaurante -Dancing Zorba's-</p> <p>Constantemente Tula recuerda: <i>"Las griegas decentes sólo pueden hacer tres cosas en la vida: casarse con hombres griegos, traer al mundo hijos griegos y hacer comida para todos hasta el día de su muerte"</i>.</p>	<p>¿Qué imágenes presenciamos al comienzo de la película? ¿Cómo es el movimiento de la cámara? ¿Qué tipo de música escuchamos? ¿Qué efectos sonoros se producen?</p> <p>¿Qué expresan los rostros de Tula y de su padre durante el trayecto hacia el Restaurante?</p> <p>¿Qué pensáis de esta frase tan repetida por Gus, su padre, y que Tula tiene tan interiorizada desde sus quince años?</p>
<p>2.-Algunos recuerdos de la infancia de Tula. <i>"Yo sabía que era distinta..."</i></p>	<p>¿Qué recuerdos guarda Tula del colegio? ¿Qué nos narra el <i>flashback</i>?</p>
<p>3.-La familia Portokalos. Su padre: <i>- "Tula, deberías estar orgullosa de ser griega".</i> <i>- "Hay dos clases de personas, las griegas y las no griegas, pero que desearían ser griegas".</i></p> <p>Tula: <i>- "Todas las mañanas mi padre nos sermoneaba con la cultura griega, siempre analizando las raíces de las palabras".</i> <i>- "Mi hermano tiene dos trabajos, cocinar y casarse con una mujer griega".</i> <i>- "Mi hermana Atina se casó joven y se convirtió en una máquina de hacer griegos".</i> <i>- "Mis primos tienen dos formas de hablar, alto y a voces"</i></p>	<p>¿Cómo es la familia Portokalos? ¿Qué costumbres tienen y quieren seguir conservando?</p> <p>¿Quiénes la forman, cómo son y qué tipo de relaciones se establecen entre todos ellos? ¿Qué fiestas celebran y cómo las organizan?</p> <p>¿Qué piensan todos de Tula?</p> <p>¿Por qué creéis que su padre persiste en mantener todas las tradiciones griegas?</p>
<p>4.-Tula reflexiona sobre sí misma mientras lee un folleto publicitario.</p> <p><i>"Me gustaría tener otra vida, ser más guapa, o simplemente vivir, soñar...pero nada cambiará"</i>.</p>	<p>¿Qué siente Tula y qué desea? ¿Qué ideas se le ocurren para iniciar el nuevo rumbo que planea?</p> <p>Cambio físico y psicológico evidenciado en Tula: ¿Qué nuevas formas adopta? ¿Cómo se viste, peina y arregla? ¿Cómo es la música utilizada para esta ocasión? ¿Qué nuevas amistades descubre? ¿Cómo se percibe ahora Tula y cómo empiezan a percibirla los demás?</p>
<p>5.- Ante un nuevo trabajo.</p> <p>María (su madre) a Tula: <i>"El hombre es la cabeza pero la mujer es el cuello y puede girar la cabeza hacia donde ella quiere"</i>.</p>	<p>¿Cómo planean decirle al padre el nuevo cambio profesional de Tula? ¿Quiénes la apoyan? ¿Cómo responde Gus Portokalos?</p> <p>¿Cómo se siente Tula ante el reciente trabajo? ¿Qué nuevas facetas descubre de sí misma? Y el resto de su familia ¿cómo la ven?</p> <p>¿Qué imagen de varón y mujer nos presenta?</p>

Secuencias	Preguntas
<p>6.-Un encuentro muy especial. Tula: <i>"Mi familia es grande y ruidosa...Todo el mundo que conocemos es griego...nadie de mi familia ha salido con un no griego...y tú eres maravilloso pero no veo cómo esto puede funcionar".</i> Ian: <i>"Oye, son culturas diferentes. Eres preciosa, divertida, tienes una familia rara ¿quién no? ¿sabes? Yo sólo quiero estar contigo"</i></p>	<p>¿Cómo conoce Tula a Ian?</p> <p>¿Qué ocurre esta vez, cómo se recuerdan?</p> <p>¿Cómo se desvelan las diferencias y similitudes entre ambos? ¿Qué gustos tiene cada uno de ellos? ¿En qué ambientes transcurren?</p> <p>¿Cómo es la música para este momento?</p> <p>¿Qué temores invaden a Tula?</p>
<p>7.-Ian y Tula se presentan a sus respectivas familias y deciden casarse.</p> <p>Diálogo entre los padres de Tula:</p> <p><i>"¿Es un buen chico, de buena familia, respetuoso? ¡No lo sé, nadie me cuenta nada. Siempre pensé que se casaría por la iglesia ortodoxa!"</i></p>	<p>¿Cómo se desarrollan dichas presentaciones? ¿Qué ocurre en la familia de Tula cuando conocen a Ian? ¿Cómo responde su padre? ¿Y su madre? ¿Cómo se siente Tula? ¿Qué reacciones se producen en la gran familia de Tula?</p> <p>¿Cómo celebran el acto de presentación ambas familias? ¿Qué sorpresas se ofrecen? ¿Qué tradiciones culturales distintas se evidencian? ¿Qué se intercambian las respectivas familias durante la comida? ¿Qué ambientes se crean? ¿Cómo interpreta y responde la tía de Tula que Ian sea vegetariano? ¿Cómo se sienten los padres de Tula y los de Ian?</p> <p>¿Qué percibe Tula después de la fiesta de presentación familiar? ¿Qué le aconseja su madre? Y su abuela ¿qué le enseña y ofrece desde su cajita de recuerdos?</p>
<p>8.-En la gran boda. El padre de Ian: <i>"¡Esta boda es muy divertida!"</i> La tía Voula (sobre Ian): <i>"¡Parece griego!"</i></p>	<p>¿Cómo se preparan ambas familias para la boda? ¿Cómo se implica la familia de Tula y cómo participa Ian?</p> <p>¿Cómo es la iglesia y cómo se desarrolla la ceremonia matrimonial? ¿Cómo se siente Ian y su familia? ¿Dónde se sitúan?</p> <p>¿Qué sentido tiene que algunos familiares de Tula escupan y ello extrañe y desagrade a los padres de Ian? ¿En qué otra escena se ha repetido esta actitud y por qué?</p>
<p>9.-Una nueva familia. Tula: <i>"A veces creo que no es real. Sé que pasó y descubrí una cosa, mi familia es grande y ruidosa pero es mi familia, guisarán cordero en el jardín".</i> Nikki, su hermano: <i>"Oye Tula, no dejes que tu pasado te dicte cómo eres, pero deja que forme parte de cómo vas a ser".</i> Tula (a su hija): <i>"Hay que ir a clase de griego pero una cosa, ¡podrás casarte con quien quieras!"</i></p>	<p>¿Qué reflexión realiza Tula ante su proceso de transformación a lo largo de toda la película?</p> <p>¿Por qué creéis que le da ese consejo su hermano Nikki en un momento de la película? ¿Qué desea su hermano?</p> <p>¿Qué pretende mantener Tula de la cultura griega para su hija?</p> <p>Ese interés sobre el conocimiento de la lengua griega ¿va con la misma intención que tenía su madre cuando al inicio de la película le dice a Tula: <i>"...Porque cuando te cases podrás escribirle una carta en griego a tu suegra"</i>?</p>

Secuencias	Preguntas
<p>1.- Chicago al amanecer, camino hacia el Restaurante -Dancing Zorba's-</p> <p>Constantemente Tula recuerda: <i>"Las griegas decentes sólo pueden hacer tres cosas en la vida: casarse con hombres griegos, traer al mundo hijos griegos y hacer comida para todos hasta el día de su muerte".</i></p>	<p>¿Qué imágenes presenciamos al comienzo de la película? ¿Cómo es el movimiento de la cámara? ¿Qué tipo de música escuchamos? ¿Qué efectos sonoros se producen? ¿Qué expresan los rostros de Tula y de su padre durante el trayecto hacia el Restaurante? ¿Qué pensáis de esta frase tan repetida por Gus, su padre, y que Tula tiene tan interiorizada desde sus quince años?</p>
<p>2.-Algunos recuerdos de la infancia de Tula. <i>"Yo sabía que era distinta..."</i></p>	<p>¿Qué recuerdos guarda Tula del colegio? ¿Qué nos narra el <i>flashback</i>?</p>
<p>3.-La familia Portokalos. Su padre: -<i>"Tula, deberías estar orgullosa de ser griega".</i> -<i>"Hay dos clases de personas, las griegas y las no griegas, pero que desearían ser griegas".</i></p> <p>Tula: -<i>"Todas las mañanas mi padre nos sermoneaba con la cultura griega, siempre analizando las raíces de las palabras".</i> -<i>"Mi hermano tiene dos trabajos, cocinar y casarse con una mujer griega".</i> -<i>"Mi hermana Atina se casó joven y se convirtió en una máquina de hacer griegos".</i> -<i>"Mis primos tienen dos formas de hablar, alto y a voces"</i></p>	<p>¿Cómo es la familia Portokalos? ¿Qué costumbres tienen y quieren seguir conservando? ¿Quiénes la forman, cómo son y qué tipo de relaciones se establecen entre todos ellos? ¿Qué fiestas celebran y cómo las organizan? ¿Qué piensan todos de Tula? ¿Por qué creéis que su padre persiste en mantener todas las tradiciones griegas?</p>
<p>4.-Tula reflexiona sobre sí misma mientras lee un folleto publicitario.</p> <p><i>"Me gustaría tener otra vida, ser más guapa, o simplemente vivir, soñar...pero nada cambiará".</i></p>	<p>¿Qué siente Tula y qué desea? ¿Qué ideas se le ocurren para iniciar el nuevo rumbo que planea? Cambio físico y psicológico evidenciado en Tula: ¿Qué nuevas formas adopta? ¿Cómo se viste, peina y arregla? ¿Cómo es la música utilizada para esta ocasión? ¿Qué nuevas amistades descubre? ¿Cómo se percibe ahora Tula y cómo empiezan a percibirla los demás?</p>
<p>5.- Ante un nuevo trabajo.</p> <p>María (su madre) a Tula: <i>"El hombre es la cabeza pero la mujer es el cuello y puede girar la cabeza hacia donde ella quiere".</i></p>	<p>¿Cómo planean decirle al padre el nuevo cambio profesional de Tula? ¿Quiénes la apoyan? ¿Cómo responde Gus Portokalos? ¿Cómo se siente Tula ante el reciente trabajo? ¿Qué nuevas facetas descubre de sí misma? Y el resto de su familia ¿cómo la ven? ¿Qué imagen de varón y mujer nos presenta?</p>

Secuencias	Preguntas
<p>6.-Un encuentro muy especial. Tula: <i>"Mi familia es grande y ruidosa...Todo el mundo que conocemos es griego...nadie de mi familia ha salido con un no griego...y tú eres maravilloso pero no veo cómo esto puede funcionar".</i> Ian: <i>"Oye, son culturas diferentes. Eres preciosa, divertida, tienes una familia rara ¿quién no? ¿sabes? Yo sólo quiero estar contigo"</i></p>	<p>¿Cómo conoce Tula a Ian?</p> <p>¿Qué ocurre esta vez, cómo se recuerdan?</p> <p>¿Cómo se desvelan las diferencias y similitudes entre ambos? ¿Qué gustos tiene cada uno de ellos? ¿En qué ambientes transcurren?</p> <p>¿Cómo es la música para este momento?</p> <p>¿Qué temores invaden a Tula?</p>
<p>7.-Ian y Tula se presentan a sus respectivas familias y deciden casarse.</p> <p>Diálogo entre los padres de Tula:</p> <p><i>"¿Es un buen chico, de buena familia, respetuoso? ¡No lo sé, nadie me cuenta nada. Siempre pensé que se casaría por la iglesia ortodoxa!"</i></p>	<p>¿Cómo se desarrollan dichas presentaciones? ¿Qué ocurre en la familia de Tula cuando conocen a Ian? ¿Cómo responde su padre? ¿Y su madre? ¿Cómo se siente Tula? ¿Qué reacciones se producen en la gran familia de Tula?</p> <p>¿Cómo celebran el acto de presentación ambas familias? ¿Qué sorpresas se ofrecen? ¿Qué tradiciones culturales distintas se evidencian? ¿Qué se intercambian las respectivas familias durante la comida? ¿Qué ambientes se crean? ¿Cómo interpreta y responde la tía de Tula que Ian sea vegetariano? ¿Cómo se sienten los padres de Tula y los de Ian?</p> <p>¿Qué percibe Tula después de la fiesta de presentación familiar? ¿Qué le aconseja su madre? Y su abuela ¿qué le enseña y ofrece desde su cajita de recuerdos?</p>
<p>8.-En la gran boda. El padre de Ian: <i>"¡Esta boda es muy divertida!"</i> La tía Voula (sobre Ian): <i>"¡Parece griego!"</i></p>	<p>¿Cómo se preparan ambas familias para la boda? ¿Cómo se implica la familia de Tula y cómo participa Ian?</p> <p>¿Cómo es la iglesia y cómo se desarrolla la ceremonia matrimonial? ¿Cómo se siente Ian y su familia? ¿Dónde se sitúan?</p> <p>¿Qué sentido tiene que algunos familiares de Tula escupan y ello extrañe y desagrade a los padres de Ian? ¿En qué otra escena se ha repetido esta actitud y por qué?</p>
<p>9.-Una nueva familia. Tula: <i>"A veces creo que no es real. Sé que pasó y descubrí una cosa, mi familia es grande y ruidosa pero es mi familia, guisarán cordero en el jardín".</i> Nikki, su hermano: <i>"Oye Tula, no dejes que tu pasado te dicte cómo eres, pero deja que forme parte de cómo vas a ser".</i> Tula (a su hija): <i>"Hay que ir a clase de griego pero una cosa, ¡podrás casarte con quien quieras!"</i></p>	<p>¿Qué reflexión realiza Tula ante su proceso de transformación a lo largo de toda la película?</p> <p>¿Por qué creéis que le da ese consejo su hermano Nikki en un momento de la película? ¿Qué desea su hermano?</p> <p>¿Qué pretende mantener Tula de la cultura griega para su hija?</p> <p>Ese interés sobre el conocimiento de la lengua griega ¿va con la misma intención que tenía su madre cuando al inicio de la película le dice a Tula: "...Porque cuando te cases podrás escribirle una carta en griego a tu suegra"?</p>

Actividades de experiencia, reflexión y acción en común



1.- Preguntas para la reflexión personal y para ser compartidas en gran grupo después de ver la película:

1.1.- ¿Cuál es vuestra impresión general sobre la película? ¿Qué sentimientos os ha producido?

1.2.- ¿Qué escenas y qué frases os han llamado más la atención? ¿Por qué?

1.3.- Fijaos en los personajes (Toula, Ian, los padres de ambos, Tía Voula, Nikki...) ¿Qué tipo de relación hay entre ellos? ¿Qué os parece que piensan? ¿Qué creéis que sienten?

1.4.- ¿Cuál es el tema central de la historia? ¿Qué caracteriza a los diferentes personajes? Dedicad tiempo a considerar qué valores y qué contravalores encarna cada personaje.

1.5.- ¿Que "moralejas" podéis extraer de la historia que narra esta película? ¿Qué mensaje/s crees que quieren transmitirnos el director y la guionista?

2.- Por grupos de 3 ó 4 personas, escoged un personaje o, una pareja de personajes y "seguídele" a lo largo de toda la película (sus problemas, sus cambios, sus diálogos, sus gestos, etc...).

- Intentad describir lo que ocurre en la película desde los ojos de dicho personaje.

- Exponed a toda la clase cómo sería la película según el personaje elegido.

3.- En la película aparecen dos familias "típicas", los Portokalos (inmigrantes griegos) y los Miller ("típicamente americanos"). Tienen valores, historia, cultura, costumbres

(gastronomía, música, bailes, fiestas...), lengua y religión diferentes. Describid a cada una de esas familias: ¿tienen algo en común? ¿cómo se relacionan entre ellos?

4.- Nia Vardalos tenía una historia que contar; un relato autobiográfico sobre la familia griega con la que se crió en Winnipeg (Canadá). *"Lo que hice fundamentalmente fue coger todas las bodas griegas a las que he asistido, incluida la mía, y en una escala del uno al diez, llevarla a un once"*. ¿Qué "exageraciones" has podido ver en la película? Compara la boda de Ian y Toula con otras bodas a las que hayas asistido.

5.- Sobre esta película un crítico norteamericano escribió lo siguiente: *"Además del entretenimiento, en el trasfondo de esta amable historia, también hay pequeñas enseñanzas: la tolerancia a lo diferente, los valores familiares, la salvaguarda de las tradiciones, la autosuperación, el amor verdadero que todo lo puede... Pero sobre todo, mucho humor, mucha paciencia y la felicidad estará asegurada. Y si no... con un poco de limpiacristales, todo arreglado"*. ¿Cómo sería tu "crítica de la película"? ¿Cómo resumirías en cuatro o cinco líneas lo que has visto y lo que crees que te han querido transmitir?

6.- La película viene a ser un largo monólogo de la protagonista (voz en off). Valoramos todo el proceso de mejora de Tula, hasta sentirse "realizada". ¿Qué frases significativas extraemos al respecto? ¿Qué elementos nos ayudan a sentirnos bien con nosotros mismos?

7.- Finalmente y de modo conjunto realizamos una valoración global de toda la película, sobre sus aportaciones y orientaciones para sentirnos cada vez partícipes de una misma "aldea global".

